

OBJETIVOS DA AULA

Na primeira aula, apresentamos os objetivos do curso e perguntamos o objetivo e a motivação de cada aluno ao estudar a língua portuguesa.

Além disto, já se pode aprender os primeiros passos do *small talk* e analisar a fonética do idioma.

QUAIS SÃO OS OBJETIVOS DO CURSO?

1. *Small talk*
2. Pronúncia perfeita (com exceção da letra “R”)

- Como você se chama?
- Eu me chamo **Brad Pitt**.
- De onde você é?
- Eu sou de **Kleinesdorf am Main**, mas moro em **Würzburg**.
- O que você estuda?
- Eu estudo **Letras-Inglês**.
- O que você gosta de fazer nas horas vagas?
- Eu gosto de **nadar**.
- Quantos anos você tem?
- Eu **tenho vinte e dois anos**.

--

MOTIVAÇÃO

Por que você quer aprender português?

Eu quero aprender português **para viajar para o Brasil**.
para viajar para Portugal.
porque meu namorado é brasileiro.
porque quero ir para Portugal para surfar.
porque quero entender as letras das músicas de forró.
porque tenho amigos em Angola.
quero falar com a família (do meu namorado / da minha namorada) que é de Moçambique.

cidade **[si'dadi /si'dad3j]** BR
[sdadê] PT

Qual é o seu objetivo? Em qual prazo você quer atingir esse objetivo?

Meu objetivo é tirar o certificado B1 até dezembro de 2022.

Meu objetivo é concluir o nível A2 até janeiro de 2022. (dois mil e vinte e dois) [dois miw i vinti i dois]

Meu objetivo é concluir apenas o nível A1 até julho de 2021.

Meu objetivo é concluir o nível A1, porque vou me formar.

Quais são suas expectativas neste curso?

Eu quero conhecer pessoas.

aprender sobre a cultura do Brasil.

ocupar minhas manhãs de sexta-feira.

fazer novas amizades para sair para beber na sexta-feira (virtualmente).

RESUMO DA AULA

Small talk da primeira aula (resumo):

“Eu me chamo Maria da Roça, tenho 21 anos, sou de Irgendwo am Main mas moro em Würzburg. Eu estudo Psicologia e, nas horas vagas, gosto de dançar forró. Estou aprendendo português porque quero viajar para o Brasil no São João e conhecer a maior festa de forró do mundo, em Capina Grande e a melhor, em Arcoverde. Ademais, meu namorado é português e quero viajar para Portugal para surfar, comer “Pastéis de Belém” e escutar fado.”

OBJETIVOS DA AULA

Na aula 2, aprendemos a nos apresentar, a contar de um a dez e a usar o alfabeto para soletrar palavras.

Dessa forma, já é possível trocar número de telefone, endereço de e-mail e soletrar o próprio nome para ser entendido por falantes da língua portuguesa em uma conversa telefônica. Essa habilidade será muito útil, por exemplo, para fazer registro na universidade, para conhecer pessoas e trocar número de *uátschizápi*¹ ou e-mail.

APRESENTAR-SE

	Informal	Formal
Brasil	<ul style="list-style-type: none"> - Como você se chama? - Eu me chamo... e você? - Qual é o seu nome? - O meu nome é... e o seu? - Como (tu) te chamas? - Eu me chamo ... E tu, como te chamas? - Como é teu nome? - O meu nome é... e o teu? 	<ul style="list-style-type: none"> - Como o senhor(a) se chama? - Eu me chamo... e o senhor / a senhora?
Portugal	<ul style="list-style-type: none"> - Como te chamas? - Eu chamo-me ... e tu? 	<ul style="list-style-type: none"> - Como chama-se? - Eu chamo-me... e você?

Como você se chama?

¹ Nome fictício de aplicativo de conversas pelo celular.

Como (tu) te chamas?

Qual é o (teu/seu) nome?

Como é o (teu/seu) nome?

(Teu/Seu) nome é como?

Como (o senhor/ a senhora) se chama?

(o senhor/ a senhora) se chama como?

Como é o nome (do senhor/ da senhora)?

Qual é o nome (do senhor/ da senhora)?

~~Quem é você?~~ (mal educado)

Como se escreve o seu nome?

(O meu nome) **se escreve**.... B-R-A-D P-I-T-T.

Como se aprende português?

(Português) **se aprende** com o livro.

ALFABETO

A

B

C [sê]

D

E

F

G [3ê]

H [agá]

I

J [3óta]

K

L

M

N

O

P

Q [kê]

R

S

T

U

V [vê]

W [dúblju]

X [jis / jí]

Y

Z [zê]

OBSERVAÇÕES SOBRE A FONÉTICA

quinze [ˈki~.zɨ]

sequência [sé.kwe~.sja]

˘ = trema

RESUMO DA AULA

	Informal	Formal
Brasil	tu, você	o senhor, a senhora
Portugal	tu	você o senhor, a senhora

O nome de 17 das 26 letras do alfabeto da língua portuguesa são praticamente iguais ao das mesmas letras no alfabeto alemão. Porém, deve-se observar:

- Português não possui ä, ö nem ü. Se um nativo lhe perguntar como seu nome se escreve e ele possuir trema (˘), diga:
 ä = “A” com trema.
 ö = “O” com trema.
 ü = “U” com trema.
- Como a imensa maioria dos nativos de língua portuguesa nunca viu um “schafes S” (ß) na vida, seria melhor traduzir esta letra como “dois ésses” (dois “S”).
- Em português, as pessoas tentarão pronunciar seu nome como você o pronuncia em sua língua materna e não como ele se escreve, mas com alguma modificação. Exemplos:

Nome	Pronúncia aproximada em alemão	Como a maioria dos brasileiros pronunciaria
Karl	[ka:l]	[káw]
Jannik	[janik]	[jãnik]
Robert	[robe(a)t]	[hóbéhtj] [hôbéhtj]

Não há uma regra para pronunciar nomes estrangeiros. Contudo, no Brasil, busca-se não traduzir nomes estrangeiros, mas tentar pronunciá-los o mais próximo possível do idioma original.

OBJETIVOS DA AULA

Na aula 3, aprendemos a:

- falar sobre nossa nacionalidade, local de origem
 - (“eu sou do Brasil/ de Portugal / da Argélia / da Alemanha / do Gabão” etc);
- falar sobre nossa profissão
 - Eu sou mecânico, ela é professora e ele é recepcionista. Nós somos estudantes.
- fazer a concordância do masculino e feminino
 - o médico, a médica ; o jornalista, a jornalista; o engenheiro, a engenheira etc.
- usar o verbo ter e o verbo ser:
 - Eu sou motorista de ônibus e tenho uma casa na praia.
- contar até 100 (cem) [se~j(n)]
- Entender um pequeno e-mail.

Isso é muito útil nas seguintes situações:

- *Small talk* com nativos do idioma;
- apresentar-se para intercâmbio em uma universidade de língua portuguesa ou para o um trabalho no exterior;
- comunicar-se com amigos de fala portuguesa por e-mail ou aplicativos de mensagem de texto;
- apresentar-se para os pais do seu namorado ou da sua namorada de fala portuguesa.

Depois desta aula você já poderá perguntar e responder:

De onde você é?

Eu sou da Alemanha.

O que você faz (da vida)?

Eu estudo Física e trabalho em um instituto de pesquisa na universidade.

Que línguas você fala?

Eu falo alemão, inglês, espanhol, italiano, russo, esperanto, chinês, árabe, turco, curdo, quéchua, guarani, tupi, wolof e um pouquinho de português.

ANOTAÇÕES DO CAPÍTULO 2

Quem você acha que vai ganhar as próximas eleições?

Eu acho que o partido radical moderado ambidestro irá ganhar as eleições.

Quantos anos você tem?

Eu tenho vinte e dois anos.

Você tem carro?

Tenho, mas prefiro usar a bicicleta.

Você tem perfil em redes sociais?

Sim. Meu perfil é @SouLindo.

Qual é o seu e-mail?

Meu e-mail é s-o-u-ponto-l-i-n-d-o-arroba-brasil-ponto-com-ponto-b-r.

soulindo@brasil.com.br

REVISÃO

ESTRUTURA DOS DIÁLOGOS

Ação	Reação
Oi! Olá!	Oi! Olá!
Bom dia. Boa tarde. Boa noite.	Bom dia. Boa tarde. Boa noite.
Tudo bem?	Tudo bem! E com você? Tudo. E com você? Tudo bem! E contigo? Tudo. E contigo? Tudo bem! E com o senhor? Tudo. E com o senhor? Tudo bem! E com a senhora? Tudo. E com a senhora?
Tudo bom?	Tudo bom! E com você? Tudo. E com você? Tudo bom! E contigo? Tudo. E contigo? Tudo bom! E com o senhor? Tudo. E com o senhor? Tudo bom! E com a senhora? Tudo. E com a senhora?

ANOTAÇÕES DO CAPÍTULO 2

<p>Como vai você? Como vai?</p> <p>Como vais?</p> <p>Como vai o senhor? Como vai a senhora?</p>	<p>Vou bem, obrigado. E você? Vou bem, obrigada. E você?</p> <p>Vou bem, obrigado. E tu, como vais? Vou bem, obrigada. E tu, como vais? Vou bem, obrigado. E tu? (menos usado) Vou bem, obrigada. E tu? (menos usado)</p>
<p>Como você se chama? Qual é o seu nome?</p> <p>Como se escreve o seu nome? Como se soletra o seu nome?</p> <p>De onde você é? Você é de onde?</p> <p>Onde você mora? Você mora onde?</p> <p>O que você faz da vida? Em que você trabalha?</p> <p>Quantos anos você tem? Quantos anos (tu) tens?</p> <p>Você tem telefone? Qual é o número do seu telefone? Qual é o seu número de telefone? Qual é o número do seu celular?</p> <p>Até logo Até amanhã Até a próxima! Até a próxima quinta-feira! Até a próxima quinta! Até quinta-feira! Até quinta!</p>	<p>Eu tenho 81 anos. (Vovô) Eu tenho 9 anos. (Fridolin)</p>

Tchau!

a) Palavras básicas

Palavras básicas

Alemão	Português
Hallo!	Oi! / Olá!
Tchüss!	Tchau!
Wie geht es dir?	Como você está? / Como vai você?
ja	Sim
nein	Não
Danke	Obrigado / Obrigada.
Bitte.	Por favor / De nada.
Entschuldigung,...	Com licença ... / Desculpe ...

Alemão	Português
Wie viel?	Quanto?
Was?	Quê? O quê?
Wie?	Como?
Wer bist du?	Quem é você?
Wo?	Onde?
Warum?	Por quê?
Wann?	Quando?

Capítulo 2, exercício 9

~~Qual é a sua nacionalidade?~~

- De onde você é?
- Eu sou da Alemanha.

Capítulo 3 – Família

FAMÍLIA

Ele é meu	Ela é minha	Eles são nossos
meu pai	minha mãe	pais
irmão	irmã	irmãos
tio	tia	tios
primo	prima	primos
marido / esposo	esposa / mulher	cônjuges
namorado	namorada	namorados
avô	avó	avós
padrasto	madrasta	padrastos
sogro	sogra	sogros
cunhado	cunhada	cunhados
padrinho	madrinha	padrinhos



Eu sou seu	Eu sou sua	Nós somos seus
filho	filha	filhos
irmão	irmã	irmãos
sobrinho	sobrinha	sobrinhos
primo	prima	primos
marido / esposo	esposa / mulher	cônjuges
namorado	namorada	namorados
neto	neta	netos
enteado	enteada	enteados
genro	nora	genros
cunhado	cunhada	cunhados
afilhado	afilhada	afilhados

ESTADO CIVIL

Masculino	Feminino	Plural
Solteiro	Solteira	Solteiros
Casado	Casada	Casados
Separado	Separada	Separados
Divorciado	Divorciada	Divorciados
Viúvo	Viúva	Viúvos

Dias da semana

Domingo	segunda-feira	terça-feira	quarta-feira	quinta-feira	sexta-feira	sábado
Domingo	segunda	terça	quarta	quinta	sexta	sábado
Dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb
D	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	S

Qual é o seu dia da semana preferido? Por quê? O que você costuma fazer neste dia?

Dúvidas

Como se diz *Biologen* em português?

Loja de produtos biológicos.

[lô.3a di pro.du.tus bio'ló.3i.kus]

Como se diz o feminino de alemão?

Alemão [alémãun]

Alemã [alémã(n)]

- Quantos anos você tem?
- De idade ou de maturidade? / Na cabeça ou na carteira de identidade? / Eu tenho dezenove anos.

Capítulo 2, exercício 22.

- Quantos anos você acha que Joana tem?
- Eu acho que ela / Joana tem uns 22 anos.
- Eu também acho! / Não, eu não acho. Eu acho que ela tem uns 30 anos.

Eu trabalho num hospital, em Würzburg.

Num = em + um

Eu trabalho em Berlim.

Qual é a sua profissão?

Eu sou jornalista, trabalho num jornal, o "Das Wunder". / Eu trabalho numa revista, a "Nova Moda"

	ser	ter	chamar-se	
eu	sou	tenho	me chamo	
tu	és	tens [têjns]	te chamas	
Você, o senhor, a senhora, ele, ela, a gente	é	tem [têjn]	se chama	
nós	somos [sõ.mus]	temos	nos chamamos	
Vocês, os senhores, as senhoras, eles, elas	são [sãun]	têm [têjn]	se chamam [si 'jãmãun]	

Ver página 101, para aprender as formas no presente

verlobt = noivo /noiva

rentner = aposentado(a)

nachbar = vizinho

Táticas para saber o significado da palavra

1. Use o dicionário
2. Procurar imagens na internet (gúgow Bilder)
3. Perguntar aos colegas
4. Comparar com outros idiomas (francês, espanhol, latim, inglês etc).
5. Fazer hipóteses a partir do contexto.
6. Perguntar (ao professor / à professora).

Capítulo 3, exercício 13

Quantos anos você tem?

Quantos anos tens?

Capítulo 3, exercício 16

<u>Penteados e tipos de cabelo</u>

o cabelo solto != o cabelo preso

o rabo de cavalo

a franja

usar gel no cabelo

cabelo punk

careca

calvo

cabelo curto

ela tem cabelo(s) longo(s) e azul(azuis)

cabelo loiro

cabelo preto

cabelo castanho

cabelo ruivo

cabelo raspado

cabelo liso

cabelo cacheado

cabelo crespo

Roupa

Ela está usando blusa azul.

RESUMO DA AULA

Small talk na faculdade:

- De onde você é?
- Eu sou da Alemanha. E você?
- Eu sou do Brasil. O que você estuda?
- Eu estudo Museologia, e você?
- Eu estudo Pedagogia. Você gosta de dançar?
- Adoro dançar! Vocês têm algum grupo de dança aqui na universidade?
- Sim! Temos um grupo de forró, que se encontra todas as quintas-feiras.
- Que legal! Acho que vou querer participar, também!

OBJETIVOS DA AULA

Na aula 4, aprendemos a falar dos nossos hobbies e a conjugar os verbos (eu gosto, você gosta, nós gostamos) etc.

Isso é muito útil nas seguintes situações: apresentar-se a um novo grupo de amigos, conversar com estranhos em uma festa, descobrir pessoas que possuem hobbies parecidos com os nossos. Enfim, para fazer novas amizades.

Depois desta aula você já poderá falar dos seus hobbies conjugando corretamente os verbos regulares no presente.

RESUMO DA AULA

GRAMÁTICA

Você tem computador?	<p>Sim, tenho.</p> <p>Sim, tenho computador.</p> <p>Sim.</p> <p>Tenho, sim.</p> <p>Tenho.</p>
----------------------	---

Qual é a diferença entre bolo e torta?
A torta tem bem mais creme!

Eu gosto de ler literatura clássica inglesa.

Eu gosto de dançar, principalmente danças de salão como rumba, *bachata*, samba de gafieira, *cha-cha-cha*, salsa.

Nas horas vagas, eu gosto de desenhar pessoas em estilo (de *cartoon* / de revista em quadrinhos).

Eu gosto de andar de bicicleta, principalmente *mountain bike*. Eu também viajo de bicicleta. Já fui de Würzburg até Koblenz de bicicleta.

O que você gosta de fazer nas horas vagas?

Vocês gostam de ir para festas? Vocês gostam de festa?	Sim, eu gosto de festa. Sim. Gosto.
Vocês gostam de nadar no Main?	Sim, eu gosto, mas prefiro fazer stand-up paddle.
Eu gosto de fazer slack-line. Vocês também gostam?	Não, eu não gosto. Eu gosto, mas não faço com frequência.

Eu gosto de fazer acroyoga.

Maria gosta de tocar trompete.

Joana gosta de acampar.

Lari gosta de beber café.

Maria e Joana gostam de cozinhar.

Joana e Lari gostam de dançar.

Lari e eu gostamos de comer *Frozenyogurt*.

Maria e eu gostamos de tocar piano.

Nós todas gostamos de fazer yoga, caminhar, ir para festas e nadar no *Main*.



PRONÚNCIA

um [un]

dois [dojs / doj3 / doiʃ / dojz]

Lisboa [Lis'bo.a / li3'bo.a / liʃ'bo.a / liz'bo.a]

DÚVIDAS

Qual é a diferença entre „teu pai“ e „seu pai“?

O teu pai = *dein Vater*

O seu pai = *dein, sein, ihr, Ihr, euer Vater.*

O seu pai / o pai de você = *dein Vater.*

O pai dela = *ihr Vater.*

O pai dele = *sein Vater.*

O pai de vocês = *euer Vater.*

O pai do senhor, o pai da senhora = *Ihr Vater / Der Vater von Ihnen.*

ver: *Kursbuch*, página 31

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 4, treinamos o *small talk* em restaurantes, bancas de jornais, lojas de *souvenir* e outros locais de compras.

Isso é muito útil nas seguintes situações: viagens e compras.

Depois desta aula você já poderá: dizer porque quer aprender português, para onde vai viajar, usar os verbos no futuro, perguntar pelo preço de artigos.

CAPÍTULO 4

Exercício 1

Eu quero aprender português, porque quero estudar em Lisboa.

Eu estou (aprendendo (BR)/a **aprender**) português, porque eu gosto de música brasileira e portuguesa e eu gostaria de visitar o Rio, no futuro, também.

Eu quero aprender português, porque eu quero visitar **o** Brasil.

Eu quero aprender português, porque tenho amigos no Brasil.

Eu quero aprender português, porque quero viajar para Portugal e para **o** Brasil.

Eu quero aprender português, porque vou estudar em Lisboa.

Eu quero aprender português, porque viajar para Portugal, também.

[poh.tu'gaw (BR) / p(u)r.tu'gawl]

Regra do sotaque:

Em Portugal, quase não se pronuncia a vogal da primeira sílaba da palavra.

Pronúncia em Portugal: [ejn prtugawl kwaz naun si prnun'sia a vgawl da prmeira sílaba da p'lavra].

(Eu) quero ir (**a/para**) **Lisboa** porque... (eu) me interesso **por Portugal**.
quero **estudar lá**.

(**ao/ para o**) **Panamá**

me interesso pelo canal.

ao Brasil

Eu moro **no** Brasil. (no = em + o)

Eu moro **na** Bahia. (na = em + a)

Exercício 5

Quando é o verão no Brasil?

De dezembro a março.

Quando acontecem as férias escolares no Brasil?

Janeiro.

O que as pessoas fazem no Ano-novo no Brasil?

Vão à praia.

Exercício 13

Quanto custa a garrafa de (pinga / cachaça / aguardente)? (40~45° GL = 40/45% de álcool)

[ˈpin.ga / kaˈʃasa / agwahdent(ʃ)]

Eu tenho uma pergunta (a / para) você sobre a lição 5.

singular	plural
pão	pães
alemão	alemães
limão	limões
mãe	mães

E a segunda pergunta é...

Quando se diz...

Onde se come comida italiana?

Comida italiana, come-se no Vitellini.

~~Se come~~ comida italiana no Vitellini.

Eu acho que se come boa comida italiana no restaurante Vitellini.

Pronomes

Retos	Oblíquos
eu, tu, você, ele, ela, nós, vocês, eles, elas	me, te, ti, se, nos,

Regra:

Pronomes oblíquos não podem começar frase nem serem usados depois da vírgula.

Exemplo:

~~Me chamo~~ João.

Eu me chamo João.

Chamo-me João.

Exercício 7 (complemento)

Em Salvador, **está fazendo** 26 ° C.

No Rio, **está fazendo** 19 ° C.

Em Curitiba, **está fazendo** 11 ° C.

Em Belém, **está fazendo** 24° C.

Onde você mora, faz frio? Quantos graus **chega a fazer** lá?

Em Würzburg, é frio no inverno e quente no verão.

No inverno, **chega a fazer** -10°C. Já no verão, **chega a fazer** 37° C.

Exercício 8

Na minha próxima viagem, vou para a Croácia, para descansar na praia.

Exercício 9

Eu gostaria de ir para a França, para praticar o meu francês.

Exercício 19

O Brasil (tem/ possui) mais de 5.000 (cinco mil) cidades.

2.041 = duas mil e quarenta e uma praias e ilhas.

21 = vinte e um mapas

1 = um

200 = duzentas imagens

Exercício 20

1.555 = mil quinhentos e cinquenta e cinco quilômetros.
 429 = quatrocentos e vinte e nove.
 3.439 = três mil quatrocentos e trinta e nove quilômetros.
 3.453 = três mil quatrocentos e cinquenta e três.
 1.726 = mil setecentos e vinte e seis.
 1.180 = mil cento e oitenta.
 1.444 = mil quatrocentos e quarenta e quatro.
 4.374 = quatro mil trezentos e setenta e quatro.
 2.808 = dois mil oitocentos e oito.

Quantos quilômetros são de Lisboa a Moscou?

3.800 = três mil e oitocentos quilômetros.

De Munique a Berlim?

584 = quinhentos e oitenta e quatro quilômetros.

Quanto tempo leva para ir de Frankfurt (a / para) Würzburg de ônibus?

Quanto tempo de viagem é de Frankfurt para Würzburg de carro?

Mais ou menos uma hora e meia (de viagem).

A viagem leva mais ou menos uma hora e meia.

O trajeto leva uma hora e meia (para ser feito).

dirigir	carro, moto
andar	de bicicleta, de ônibus (passageiro), de avião, a pé
viajar	de avião, de ônibus, de carro, de bicicleta, de moto, a pé

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 5, aprendemos o masculino e feminino dos números e o vocabulário de restaurante e de cozinha.

Isso é muito útil nas seguintes situações: em viagens, para saber pedir algo em um restaurante e para ir ao supermercado, cozinhar em casa.

CAPÍTULO 5

Exercício 6

Eu gosto de azeitonas, mas só das verdes.

verdes [veh.dis / ver.dis / vehd3i:]

Vamos comprar mamão na frutaria!

Papaia é um tipo de mamão, que se chama “mamão papaia”.

“Toda papaia é mamão, mas nem todo mamão é papaia!”

Mamão = fruta, pessoa boba e imatura (*inf.*)

(Nós) temos **de** comprar mais carboidratos.

(Nós) temos **que** comprar mais carboidratos. (um pouco mais elegante)

Vamos comprar mamão na frutaria!

Suco de laranja.

Vitamina de abacate (com leite).

Batida de cajá com aguardente (álcool).

aguardente = pinga = cachaça

Exercício 11

(Como / De / para a) **entrada**, **eu gostaria de pedir** uma salada de palmito e tomate.

(Como / De) **prato principal**, **eu gostaria de pedir** umas batatas cozidas com brócolis.
principal [prin.si'paw]

(Como / De / para) **a sobremesa**, **eu gostaria de pedir** (uma/um) mousse de manga.

Para beber, **eu gostaria de pedir** um suco de laranja.

Não, não temos pizza, mas somente o prato principal (do menu / do cardápio).

Cliente – E para beber, o que (o senhor / vocês) sugere?

Garçom – (Nós sugerimos / eu posso sugerir) o vinho da casa.

Cliente – (Vocês têm algum prato principal sem carne? / Pode-se pedir um prato principal sem carne?)

Garçom – Claro! Basta nos avisar, que eu passo (a informação) para a cozinha.

Garçom – O que vocês querem beber?

O que vocês gostariam de beber?

E para tomar?

O que vão tomar?

O que vão beber?

Vocês preferem bebida alcoólica ou refrigerante?

Cliente – Eu gostaria de pedir uma batida, mas não sei qual. O que o senhor recomenda?

Garçom – Eu recomendo a batida com suco de maracujá e vodca.

Cliente – Eu acho que vou pedir isso. Muito obrigada!

Garçom – Por nada. Algo mais?

Cliente 2 – Para mim, uma batida de maracujá com vodca, também.

--

Dica: não esqueça da gorjeta.

No Brasil, a gorjeta costuma ser 10%. Hoje em dia, ela já está incluída na conta, sob o nome de “serviço”.

Exercício 16

Maria - Você gosta de frutos do mar?

Antônia- Gosto, mas sou vegetariana.

Carlos – Pois eu adoro frutos do mar.

(Você não come frutos do mar, mas eu como.)

- Você gosta de comida picante?
- Sim, mas não muito. = não gosto tanto assim.
Sim, mas não muito picante. = gosto, desde que não seja picante demais.

- Como se diz... “*Je schärfer, desto besser*”?
- Quanto mais picante, melhor.

- Eu não gosto de frutos do mar. E você?
- Eu também não.
Eu tampouco (*formal*).

- Vocês (todos) gostam de frutos do mar? Eu (, por exemplo,) detesto.
Todos vocês gostam de frutos do mar?
Todos aqui gostam de frutos do mar?
Todo mundo aqui gosta de frutos do mar?

Por exemplo [poh e'zenplw]

- Eu, por exemplo, adoro frutos do mar.
- Já eu, detesto.

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 6, aprendemos a nos comunicar em situações de férias: desde o planejamento delas até os diálogos em um hotel.

CAPÍTULO 6

Exercício 6

Eu gostaria de passar férias na Estalagem Shambala porque gosto da natureza, da tranquilidade e de fazer caminhadas. Eu gosto de piscina e de sauna, também.

Eu gosto **de** piscina e **de** sauna. = Eu gosto de piscina e de sauna, em geral.

Eu gosto **da** piscina e **da** sauna **da** Estalagem Shambala.

- O Brasil é suficientemente frio para ter sauna?
- Cinco graus negativos é suficientemente frio para você?

Informação inútil:

Em certas partes de Santa Catarina, no Sul do Brasil, neva mais do que na Sibéria. O Sul do Brasil tem um clima subtropical, no qual é comum haver geadas e neve.

Já nas outras regiões, com exceção da zona litorânea, é comum fazer 8°C a 17° C a cada madrugada, durante todo o ano.

Por sua vez, a maioria das cidades litorâneas do país oferecem um clima tropical ameno, com temperaturas que variam dos 29°C a 30°C durante o dia e 23°C à noite.

Exercício 11

- Desculpe, o chuveiro não está funcionando.
- Sem problemas. Uma pessoa (irá / vai) consertar.
- Desculpe, tenho um problema com o ar-condicionado.
- Você quer mudar de quarto?
- Qual quarto está livre?
- O quarto 105 está livre. E tem vista para o mar.
- Perfeito! Quanto custa o quarto cento e cinco com vista para o mar?
- O quarto custa R\$ 300 (trezentos reais).

mérito [méritw]
êxito ['e.zi.tw]
real [héaw /heaw]

R\$ 1 = um real [hé'aw]
R\$ 2 = dois reais [hé.ajs]

“O exercício foi fácil, difícil ou mais ou menos (fácil/difícil)?

O exercício é mais ou menos fácil, quando se tem o livro. Sem o livro, o exercício fica mais difícil.

Exercício 12

O rio Amazonas tem mais água do que os outros sete maiores rios do mundo somados.

PRONÚNCIA PERFEITA

Brasil [braziw]
Portugal [pohtugaw]
Isabel [izabéw]
estão [estãun]
ONG [õngj]
viagem[vi'a.3êjn]

Gaby = [gábj] => Sudeste e Sul do Brasil.

Gabi = [ga'bi] => Nordeste do Brasil.

Exercício 13

- estou no Rosivan II
- o tempo está maravilhoso.
- Como você está?
- Ele está nadando, ele está lendo, ela está tirando fotos etc.

Exercício 15.

Ela está comendo.
Ela está tomando café da manhã.
Ela está lanchando.

Você está tomando banho!

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 7, aprendemos a falar sobre nossa rotina no nível de *small talk* informal.

CAPÍTULO 7

Exercício 2

Eu acordo tarde, lá pelas nove horas.

Eu tomo (o) café da manhã em casa.

Eu tomo (o) café da manhã na padaria.

Linguagem informal: “chafé” (inf. pej.) = café com muita água, bastante diluído.

Esse café está mais para “chafé”.

d. fazer ginástica = fazer aula de ginástica aeróbica

melhor: fazer exercícios, praticar esportes, exercitar-se

Eu **pratico esportes** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu **me exercito** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu **faço exercícios (físicos)** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu almoço lá pela uma da tarde.

Eu durmo lá pelas dez ou onze da noite. Às vezes, depois da meia-noite.

Eu tomo banho depois de praticar esportes. Ou seja, às vezes eu tomo banho de manhã, às vezes eu tomo banho à noite.

Eu geralmente leio o jornal de manhã, lá pelas oito horas.

Eu acordo tarde, lá pelas nove horas.

Eu tomo (o) café da manhã em casa.
Eu tomo (o) café da manhã na padaria.

Linguagem informal: “chafé” (inf. pej.) = café com muita água, bastante diluído.

Esse café está mais para “chafé”.

d. fazer ginástica = fazer aula de ginástica aeróbica
melhor: fazer exercícios, praticar esportes, exercitar-se

Eu **pratico esportes** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu **me exercito** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu **faço exercícios (físicos)** no final da tarde, lá pelas cinco horas.

Eu almoço lá pela uma da tarde.

Eu durmo lá pelas dez ou onze da noite. Às vezes, depois da meia-noite.

Eu tomo banho depois de praticar esportes. Ou seja, às vezes eu tomo banho de manhã, às vezes eu tomo banho à noite.

Eu geralmente leio o jornal de manhã, lá pelas oito horas.

Exercício 3

A **que horas** você acorda?

A **que horas** você costuma acordar?

Você acorda, normalmente, **a que horas**?

De que horas você acorda?

Às vezes, eu acordo mais cedo. Às vezes, mais tarde.

Normalmente, eu acordo lá pelas 8h30 da manhã.

Exercício 4

b. São oito e quinze.

São oito horas e quinze.

c. São nove e vinte e cinco.

São nove horas e vinte e cinco minutos.

d. São cinco e trinta.

São cinco e meia.

São cinco horas e trinta minutos.

e. São três e quarenta e cinco.

São quinze para as quatro.

São três horas e quarenta e cinco minutos.

f. São dez e cinquenta e cinco.

São cinco para as onze.

São dez horas e cinquenta e cinco minutos.

h. São duas horas.

São duas em ponto.

k. São dez para uma (da tarde).

É meio-dia e cinquenta.

São doze horas e cinquenta minutos.

São dez para uma (da manhã).

É meia-noite e cinquenta.

É zero hora e cinquenta minutos.

Exercício 6

Portugal:

É uma hora e um quarto.

Brasil:

É uma e quinze.

Obs.: Se você falar, no Brasil, “Uma e quarto.” as pessoas vão pensar que você quer dizer “Uma e quatro (13h04)”.

Exercício 7

c. Eu acho que ele almoça com os colegas não (de trabalho).

Eu **não** acho que ele almoça com os colegas (de trabalho).

Eu acho que ele **não** almoça com os colegas (de trabalho).

Eu acho que ele almoça com os colegas, **não**. (de trabalho). (bastante informal, regional Nordeste)

d. Eu acho que ele volta ['vów.ta] para casa cedo.

Eu **não** acho que ele volta ['vów.ta] para casa cedo.

Eu **não** acho que ele volte ['vów.ta] para casa cedo. (conotação: eu conheço Daniel pessoalmente e acho que, especificamente hoje ou daqui a alguns dias – num futuro próximo – ele não irá voltar para casa cedo).

Eu acho que ele **não** volta ['vów.ta] para casa cedo. (sentido indicativo)

Eu acho que ele **não** volte ['vów.ta] para casa cedo. (conotação de futuro e não de rotina)

João - Eu acho que Daniel volta para casa cedo!

Maria - Eu **também** acho que ele volta para casa cedo.

(Significado: Eu, assim como meu colega que falou antes mim, acho que Daniel volta para casa cedo).

Di Melo – Eu acho que Maria volta para casa cedo!

Jackson do Pandeiro - Eu acho que Daniel volta para casa cedo, **também**.

(Significado: Daniel volta para casa cedo, assim como outro personagem ou outra pessoa que participa da conversa).

Será que “café-da-manhã” quer dizer, em português, apenas a bebida (café) e não necessariamente a refeição matutina?

No Brasil, café-da-manhã se refere sempre à refeição.

Eu tomo café-da-manhã. (*Ich frühstücke*)

Eu tomo café de manhã. (*Ich trinke morgens Kaffee*).

Brasil	Portugal
café-da-manhã	pequeno almoço
almoço	almoço
jantar	jantar
lanche merenda	?

Dicas para as provas oral e escrita!

As provas, no centro de idiomas da Universidade de Würzburg, simulam a realidade. Ou seja, o formato do texto falado ou escrito segue o nível de formalidade e os rituais do gênero no mundo real.

Por exemplo, se a tarefa pede para você escrever um e-mail para um amigo da faculdade, você tem que, imediatamente, subentender que se trata de um e-mail **informal** e, portanto deve usar: tu/você ao invés de o senhor(a), deve começar por “Olá/ Oi / Tudo bom? / Tudo bem? etc” e não por “Prezado senhor(a)”.

A melhor parte do dia, para mim, é	quando eu largo do trabalho	porque janto com meus colegas.
	à tarde de tarde à noite de noite	porque eu já terminei as obrigações do dia . porque as obrigações do dia já acabaram . porque as obrigações do dia já estão resolvidas . porque as tarefas do dia já foram feitas .
	a hora do jantar	porque acho que não é somente o ato de comer, mas também é uma forma de convivência.
	de manhã a manhã	porque gosto da calma porque gosto da calma porque gosto do silêncio porque adoro calma porque adoro a calma porque adoro o silêncio

- Quantas vezes você vai ao cinema por mês?

- **Por conta** da pandemia, **não vou** ao cinema.

Por causa da pandemia, **não estou indo** ao cinema.

- ~~Quando~~ A que horas você costuma ler o jornal?

- Eu não leio o jornal.

- A que horas você cozinha, normalmente?

- Eu cozinho lá pelo meio-dia.

- Quantas vezes por dia você toma chá?

- Eu tomo muito chá, cerca de três vezes por dia.

- A que horas você treina boxe?
- Eu treino (boxe) de noite, às 7:30 (sete e meia da noite).

- Quantas vezes por semana vocês fazem exercícios (físicos)?
- Quantas vezes por semana vocês se exercitam?
- Quantas vezes por semana vocês treinam?

- Normalmente, eu faço exercícios seis vezes por semana, mas, no momento, não estou fazendo exercícios porque faz muito calor.

FRASES DE SOBREVIVÊNCIA

“Eu terminei o exercício!”

“(Nós) terminamos!”

“(Nós) já acabamos (o exercício)!”

“Nós estamos prontos para sair.”

O que significa (significado = <i>Bedeutung</i>)	casa	em português?
	Eichhörnchen	em alemão?
Como se diz (Tradução = <i>Übersetzung</i>) Wie heißt...	“sorvete”	em alemão?
	“Urlaub”	em português?
Como se escreve Wie schreibt man...	“natureza”	(em português)?
	“Hund”	(em alemão)?

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 8, aprendemos a falar sobre nossa cidade e a perguntar onde se localizam os lugares que procuramos.

CAPÍTULO 8

Gosto muito de morar na minha cidade, porque tenho muitos amigos aqui e posso ir para muitos lugares [de bicicleta](#).

Gosto muito de morar na minha cidade, porque ela é tranquila, mas há muita coisa para fazer.

Eu moro em uma [cidade \(muito\) pequena](#) e não gosto muito de morar aqui [a'ki], porque não há muita coisa para fazer e, quando quero ir para a cidade grande, preciso de um carro.

Eu moro em Würzburg e eu também gosto de morar aqui, porque tenho muitos amigos e porque aqui faz muito sol.

A cidade é muito tranquila. = A cidade é muito calma.

Ele é uma pessoa tranquila. = Ele é uma pessoa calma.

	Significado em cidades pequenas	Significado em cidades grandes
clube	clube de festas noturnas, música e dança (shows)	clube de esportes

E-MAIL

Oi, Brad Pitt!

Tudo bem?

Já moro em *Kleinesdorf am Main* há dois anos.

Ela é uma cidade muito grande, para os meus padrões: nela, já moram 249 pessoas e a cidade continua crescendo.

Quando você vai desistir de morar em Hollywood e vai vir me visitar?

Um abraço! / Um beijo! / Beijos, / Bjs = beijos,
Maria.

Exercício 9

Na **esquina da** rua Timbiras **com a** rua Caetés.

A farmácia fica **ao** lado do supermercado. {**ao** = **a** (preposição) + **o** (artigo masculino)}

A sorveteria fica na rua **à** esquerda depois da prefeitura. {**à** = **a** (preposição) + **a** (artigo feminino)}

Exercício 15

A Padaria Popular fica na rua

Você tem que atravessar a ponte e no sinal da Guarani e da rua Irajá, virar à direita. Siga em frente na rua Tamoios a Padaria Popular fica à direita.

Exercício 19

Brasil	Portugal
ônibus	autocarro
trem	comboio

Eu vou para a universidade...	de bicicleta
Eu vou para a faculdade...	de ônibus
	de carro ['ka.hu]
	de bonde
	a pé

Quando estou em Würzburg, vou para a universidade de ônibus.

Exercício 20

COMO FAZER UM CONVITE?

Que tal irmos... [ki taw ihmus]	ao festival de forró ao <i>Afrika Festival</i> a Portugal ao restaurante	no centro?
Você quer ir... [vose keh ih]		hoje?
Que achas de irmos... [ki afas d(3)i ihmus]	ao parque na beira do <i>Main</i> ao Café Uni	amanhã?
O que você acha de irmos... [u ki vose afa d(3)i ihmus]	ao <i>Festung</i> (um castelo)	sexta-feira?
Queremos ir	na <i>Lasertaghalle</i>	sábado?
	ao cinema	domingo?
	ao <i>Dornheim</i>	no próximo fim de semana?
	ao <i>Muck</i>	em agosto?
	à sorveteria à gelateria	

O que se faz numa *Lasertaghalle*?

O que se pode fazer numa *Lasertaghalle*?

Há dois grupos e os dois tentam atirar um no outro.

O que é *Dornheim*?

É uma boate!

O que é *Muck*?

É um bar!

O capítulo nove é muito fácil, é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **cozinhar** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **fazer faxina** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **dançar** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **jogar voleibol** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **usar expressões (idiomáticas)** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **jogar futebol** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **comer** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **tocar piano** é “mamão com açúcar”!

[ew afw ki tokah pianu é mãmãun kô asúkah]

Só mesmo sendo muito mamão para... não ir para a aula grátis de português!

Ser mamão = ser imaturo

Só mesmo sendo muito mamão para... comprar *Bitcoins* quando eles estavam caros!

Só mesmo sendo muito mamão para... ir de bicicleta e tomar cerveja!

Só mesmo sendo muito mamão para... ter filhos antes dos 11 anos!

Só mesmo sendo muito mamão para... levantar cedo!

Só mesmo sendo muito mamão para... comer com as mãos no restaurante (desde que não seja indiano nem etíope).

Só mesmo sendo muito mamão para... fazer brincadeiras racistas.

Só mesmo sendo muito mamão para... andar de bicicleta com seus filhos sem capacete.

Só mesmo sendo muito mamão para... jogar futebol sem bola.

Só mesmo sendo muito mamão para... comprar livros para a estudar faculdade ao invés de pegá-los emprestado na biblioteca.

Só mesmo sendo muito mamão para... levantar algo pesado com dor nas costas.

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 9, passamos a entender anúncios de programas (shows, exposições, peças de teatro em cartaz, eventos etc) fazer convites, agradecer-lo, aceitá-los ou não. Esse vocabulário e frases-chave são muito úteis para se fazer novos amigos quando precisamos usar a língua portuguesa para nos comunicarmos com eles.

CAPÍTULO 9

O capítulo nove é muito fácil, é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **cozinhar** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **fazer faxina** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **dançar** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **jogar voleibol** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **usar expressões (idiomáticas)** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **jogar futebol** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **comer** é “mamão com açúcar”!

Eu acho que **tocar piano** é “mamão com açúcar”!

[ew aʃw ki tokah pianu é mãmãun kô asúkah]

Só mesmo sendo muito mamão para... não ir para a aula grátis de português!

Ser mamão = ser imaturo

Só mesmo sendo muito mamão para... comprar *Bitcoins* quando eles estavam caros!

Só mesmo sendo muito mamão para... ir de bicicleta e tomar cerveja!

Só mesmo sendo muito mamão para... ter filhos antes dos 11 anos!

Só mesmo sendo muito mamão para... levantar cedo!

Só mesmo sendo muito mamão para... comer com as mãos no restaurante (desde que não seja indiano nem etíope).

Só mesmo sendo muito mamão para... fazer brincadeiras racistas.

Só mesmo sendo muito mamão para... andar de bicicleta com seus filhos sem capacete.

Só mesmo sendo muito mamão para... jogar futebol sem bola.

Só mesmo sendo muito mamão para... comprar livros para a estudar faculdade ao invés de pegá-los emprestado na biblioteca.

Só mesmo sendo muito mamão para... levantar algo pesado com dor nas costas.

Exercício 2

Eu faço **dança de salão**. (salsa, bachata, *cha-cha-cha*, rumba, valsa etc)

Eu faço dança clássica.

Eu jogo voleibol duas ou três vezes por semana.

Eu faço um passeio. (*Ich mache ein Tour.*)

Eu passeio todos os dias. (*Ich gehe spazieren.*)

Eu caminho todos os dias. (*Ich gehe spazieren.*)

Eu faço caminhadas todos os dias. (*Ich gehe wandern.*)

Eu danço três ou quatro vezes por semana!

Eu cozinho todos os dias.

Eu (faço/pratico) esportes três vezes por semana.

Eu treino três vezes por semana.

Eu toco violão de vez em quando.

Eu esquia todos os anos, no inverno.

Eu canto os dias.

Exercício 3

Fulano, o que você gosta de fazer no sábado?

No sábado... Nos sábados... Dia de sábado... Sábado... Aos sábados... (forma mais elegante)	o que eu mais gosto de fazer é...	dormir viajar ir a festas fazer churrasco ver televisão visitar amigos sair com amigos ir ao <i>Main</i> jogar <i>Spikeball</i> tocar jogar videogame fazer/praticar esportes piquenique
	mas o que eu faço com mais frequência é...	

Spikeball é um jogo de bola, parecido com voleibol, no qual duas duplas se enfrentam. Há uma cama elástica para a bola.

Exercício 5

Fulano, qual é o melhor dia da semana para você? Por quê?

[kwaw é u mellóh dia da semãna para vose? Poh ke?]

Qual é o melhor dia da semana para você?	<i>Was ist dein liebblingstag? (Sonntag bis Sonntag)</i>
Qual é o melhor dia de semana para você?	<i>Was ist dein liebblingstag (Montag bis Freitag)?</i>

O melhor dia da semana, para mim, é quinta-feira porque eu danço forró.

Para mim, o melhor dia da semana é sábado, porque eu tenho tempo e posso ir dançar. Por causa da pandemia, isso não é possível no momento.

Para mim, o melhor dia da semana é, sem dúvida, segunda-feira porque somente tenho aulas das 8 às 10 horas e tenho o dia livre, à minha disposição.

Para mim, o melhor dia da semana é sexta-feira, porque eu vou para a mesquita.

Para mim, o melhor dia da semana é domingo, porque não tenho (de/que) trabalhar e não tenho aulas (na/da) universidade.

Para mim, o melhor dia é sábado, porque não tenho que levantar(-me) cedo.

Exercício especial

ESCREVER AS LETRAS ESPECIAIS DA LÍNGUA PORTUGUESA.

Letra / símbolo	como pronunciar o nome do símbolo	Comando		
		Janelas (Windows)	Pinguim (Linux)	Maçã (Apple / Mac)
á é í ó ú	"a" com acento (agudo) "e" com acento (agudo) "i" com acento (agudo) "o" com acento (agudo) "u" com acento (agudo)			
ã õ	"a" com til [tiw] "o" com til			
â ô	"a" com (acentos) circunflexo "o" com (acentos) circunflexo			
ç	"c" cedilha			

Exercício 6

b. Agora não **posso** nadar, mas acho que no próximo mês (eu) posso. (minha perna está quebrada).

c. Aqui **se pode** pescar.

Hier ist es erlaubt zu fischen.

Dança-se muito forró no São João.

Man tanzt viel forró in Saint Johannes.

Aqui no sul da Alemanha, **come-se** muito morango.

Hier in Süddeutschland isst man viel Erdbeeren.

Nos restaurantes da Francônia, **toma-se** muito *Johannisbeersaftschorle*.

In Fränkischen Restaurants, trinkt man viel Johannisbeersaftschorle.

Exercício 7

Quando eu era mais nova, eu tocava violão.

Eu sei tocar violoncelo.

Eu sei tocar piano e teclado.

Geralmente, quem toca piano, também sabe tocar outros instrumentos.

Eu não toco nenhum instrumento musical.

Eu não toco nada. (forma mais usada)

Você **pode** me dizer que horas são? (gramaticalmente 100% “correto”)

Você **sabe** me dizer que horas são? (muito informal, em algumas regiões)

São oito e cinquenta.

São dez para às nove.

Você pode ter um animal no seu apartamento?

Sim, eu posso.

Não, eu não posso.

Você sabe dançar forró?

Não, eu não sei (dançar forró).

Sim, eu sei (dançar forró). Temos forró todas as quintas-feiras.

Você sabe jogar xadrez?

Sim, eu sei (jogar xadrez).

Não, eu não sei (jogar xadrez).

Você pode vir à aula na próxima semana?

Sim, eu posso. (*Ich kann kommen.*)

Não, eu não posso. (*Nein, ich kann nicht kommen.*)

Você sabe **[sábi]** andar de bicicleta?

Sim, eu sei.

Não, eu não sei.

Você **pode** fazer um passeio depois almoço.

fazer um passeio = fazer um tour guiado

passear, dar uma volta = *spazieren gehen*.

Você sabe falar francês?

Sim, eu sei (falar francês).

Não, eu não sei.

Eu posso andar de bicicleta, pois minha mãe deixa. (*Ich darf Fahrrad fahren*)

Eu não posso andar de bicicleta, pois quebrei o pé. (*Ich kann heute, morgen und für die nächsten 30 Tage nicht Fahrrad fahren, da mein Fuß gebrochen ist.*)

Poder = permissão (*dürfen*)

saber = conhecimento ou habilidade (*wissen, können*)

Posso dizer “Eu sei andar de bicicleta, mas prefiro andar de carro.”?

Eu **sei** andar de bicicleta, mas prefiro andar de carro.

kann

Eu **posso** andar de bicicleta, mas prefiro andar de carro.

darf

O corretor automático do meu celular é muito burro!

Eierschalensollbruchverursacher é uma ferramenta que **se usa** bastante no café da manhã.
Eierschalensollbruchverursacher ist ein Werkzeug, das **man** oft beim Frühstück **verwendet**.

No carnaval, dança-se muito frevo!

Come-se muito queijo na França.

Não se pode nadar no Main.

Sim, **pode-se**!

Sim, ~~se~~ pode! (Linguagem oral. Na linguagem escrita, está errado)

COMO USAR O PRONOME IMPESSOAL?

Na Bavária, **bebe-se** cerveja.

Na Alemanha, **trabalha-se** muito.

Não se pode esquiar em Würzburg.

Como **se escreve** “oi”?

Por causa da pandemia, **não se pode** viajar.

Como se diz “Schränk”, em português?

Deve-se usar máscara FFP2?

Onde se pode beber bebida alcoólica aqui? (Brasil)

Onde **pode-se** beber bebida alcoólica aqui? (Portugal)

Banco Regional anuncia: “Vende-se apartamento em Würzburg!”

Ouve-se Rock n’ Roll na boate Metal.

Como **se diz** “treffen”, em português?

Exercício 11

Não vou fazer nada (no sábado à noite).

Rio [híw]

arroz [ahôz]

arte [ah̃ti]

viajar [viajah]

arara [arara]

- Como **se diz** “treffen”, em português?

- Encontrar-se. Exemplos:

1. Que tal **a gente se encontrar** no sábado **para ir** cinema?
2. Que tal **a gente se encontrar** no sábado **para a gente ir** cinema?
3. Que tal **nós nos encontrarmos** no sábado **para irmos** ao cinema?

OBJETIVOS DA AULA

No capítulo 10, aprendemos a usar o pretérito perfeito.

Esse vocabulário e frases-chave são muito úteis para descrever fatos começados e terminados no passado:

No fim de semana, eu andei de bicicleta com meus amigos.

Eu frequentei o colégio dos seis aos dezoito anos de idade.

Eu já fui duas vezes à França.

etc.

Esse vocabulário e frases-chave são muito úteis para contar fatos que **começaram e terminaram no passado**.

Link para o capítulo 10

<https://shop.hueber.de/media/livebook/9783192054204/index.html>

Lista de exercícios do capítulo 10

Lição	Livro	Exercício	Será feito em...	Observações	Coluna
L10	Livro de curso	1	casa	perfeito = pretérito perfeito (é como os nativos de português do Brasil chamam este tempo verbal)	
L10	Livro de curso	4	casa		
L10	Livro de curso	5	casa		
L10	Livro de curso	9	casa		
L10	Livro de curso	11	casa		
L10	Livro de curso	16	casa		
L10	Livro de curso	18	casa		
L10	Livro de curso	19	casa		
L10	Livro de curso	20	casa		
L10	Livro de curso	21	casa		
L10	Livro de curso	23	casa		
L10	Livro de curso	2	sala de aula		
L10	Livro de curso	3	sala de aula		
L10	Livro de curso	6	sala de aula		
L10	Livro de curso	7	sala de aula		
L10	Livro de curso	8	sala de aula		
L10	Livro de curso	10	sala de aula		
L10	Livro de curso	12	sala de aula		
L10	Livro de curso	13	sala de aula		
L10	Livro de curso	14	sala de aula		
L10	Livro de curso	15	sala de aula	Você já + pretérito perfeito = "Have you ever..." => usado para perguntar sobre experiências de vida	
L10	Livro de curso	17	sala de aula		
L10	Livro de curso	22	sala de aula		
L10	Livro de curso	24	sala de aula		

CAPÍTULO 10

O que você **comeu** no **café da manhã**, **hoje**?

Hoje, eu não **comi** nada no café da manhã.

Hoje, eu não **tomei** café da manhã.

O que você **fez (na) semana passada**?

Na semana passada, eu **visitei** meus pais.

Qual **foi** o melhor **dia da sua vida**?

Foi o dia e que eu **conheci** o meu namorado.

Você **já foi** à França?

Sim, eu **já fui**! **Adorei** visitar a pirâmide de Paris.

Você **já comeu** tapioca?

Não, **nunca comi**.

Exercício 2

personagem	gênero textual
a. Alice	e-mail
b. Américo	to-do list / lista de tarefas
c. Juliana	diário

Sábado, 19 de janeiro

No sábado, dormi até **às** 11.

De noite, fui ao cinema com a B.

Voltei cedo para casa.

Domingo, 20 de janeiro

Tia Paula almoçou conosco.

De tarde, não fiz nada.

Fui dormir cedo.

Exercício 3

O que você fez no fim de semana?

Como foi o seu fim de semana?

No fim de semana, você fez o quê?

No fim de semana, **fui** ao *Dallenbergbad*: uma piscina. Eu joguei voleibol. Encontrei três pessoas para jogar comigo.

Eu **jogo** vôlei duas a três vezes por mês. (presente, hábito).

No fim de semana passado, eu **joguei** vôlei. (pretérito, fato passado).

O meu fim de semana foi muito bom. Encontrei-me com amigos e fomos ao *Main*.

O meu fim de semana **foi** muito relaxante. **Encontrei**-me com amigos.

No fim de semana, **preparei** a apresentação de um trabalho para a faculdade.

No fim de semana, eu também **preparei** uma apresentação de um trabalho para a faculdade, mas **foi** legal!

No fim de semana, eu **estudei** e também **cozinhei** com o meu namorado.

O meu fim de semana **foi** muito tranquilo. Eu **estudei**, **(pratiquei/fiz)** esportes e **joguei** computador.

Alguém já perguntou qual era a sua faixa no boxe?

Já perguntaram qual era a sua faixa no boxe?

Sim, já perguntaram.

Não, nunca perguntaram.

Exercício 5

ANOTAÇÕES DO CAPÍTULO 10

	1 ^a conjugação “ar”	2 ^a conjugação “er”	3 ^a conjugação “ar”	Verbos irregular		
	Voltar	atender	dormir	fazer	ir / ser	ter
eu	voltei	atendi	dormi	fiz	fui	tive
você, ela, ele, o senhor, a senhora, a gente	voltou	atendeu	dormiu	fez	foi	teve
nós	voltamos	atendemos	dormimos	fizemos	fomos	tivemos
vocês, eles, elas, os senhores, as senhoras	voltaram	atenderam	dormiram	fizeram	foram	tiveram [tivrãun]

5c_Formule uma frase com um dos verbos irregulares acima.

Ontem eu fui ao supermercado.

Eu estive no supermercado.

Ontem eu fiz um bolo.

Na segunda-feira, eu encontrei-me com amigos e fizemos uma festa.

Ontem tive aula de acrobacia(s) na universidade.

Hoje fizemos um intervalo de dez minutos.

No sábado, fomos ao teatro.

Há uma semana, ele teve dor de amor.

Vor *eine Woche* *hatte* *er* *Liebeskummer*.

Há uma semana, ele *tem* dor de amor.

Seit *eine Woche* *hat* *er* *Liebeskummer*.

Desde a semana passada, ele tem dor de amor.

Seit letzte Woche *hat* *er* *Liebeskummer*.

Exercício 6

Américo comprou um presente para Lina.

Ele levou os filhos ao clube.

Ele não *fez* uma caminhada no parque.

Ele não jantou com Lina no Dino.

Ele não *foi* ao cinema Lina.

Ele terminou a tradução de 50 páginas.

Tempo verbal: pretérito perfeito